

# LE BULLE TIN

SEPTEMBRE  
2016

Bulletin municipal  
d'information de Drummondville  
Volume 28, numéro 6

## À MOINS D'UN AN DE SON OUVERTURE



## LA FUTURE BIBLIOTHÈQUE BIEN PRÉSENTE DANS LE PAYSAGE!

*La construction de la future bibliothèque municipale va bon train. À moins d'un an de la fin des travaux, le bâtiment laisse voir ses formes définitives. Ce projet de près de 21 M\$ sera complété au printemps 2017. Détails en page 3*

**DRUMMONDville**  
Capitale du développement



/villedrummondville

**POUR  
DRUMMOND  
VILLE**

**LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION DOMICILIAIRE DEMEURE VIGOUREUX**

**La construction de nouvelles unités d'habitation se poursuit à un rythme soutenu à Drummondville. C'est ce qui se dégage du bilan des permis émis au deuxième trimestre de 2016 par le Service de l'urbanisme de la Ville.**

En comparant les mois d'avril, mai et de juin à ceux de 2015, il ressort que le secteur de l'habitation, tous types de bâtiments confondus, maintient sa vigueur. Pour ce seul secteur, la valeur des permis a atteint 18,8 M\$, avec un total de 85 permis pour la

construction de 111 nouvelles unités de logement. L'an dernier, pour la même période, il s'est construit 75 bâtiments résidentiels offrant 100 unités de logement additionnelles.

**Total des permis émis au deuxième trimestre de 2016**

Au total, au cours du deuxième trimestre, le Service de l'urbanisme a émis 1547 permis, pour une valeur de près de 54,4 M\$.

C'est davantage de permis qu'en avril, mai et juin 2015 (1393), pour une valeur qui est cependant

inférieure (76,2 M\$ l'an dernier). Cela s'explique par des permis de 25 M\$ et de 17 M\$ émis au printemps 2015 pour la construction d'un bâtiment industriel sur la rue Thérèse-Casgrain ainsi que la construction d'un bâtiment commercial sur la rue Saint-Amant.

**Secteur commercial et industriel**

D'avril à juin de cette année, des projets commerciaux et industriels d'envergure ont tout de

même été autorisés. Pour ce secteur, notons les faits saillants suivants : la rénovation du Carrefour Super C (5 M\$) et la construction de deux nouvelles bâtisses qui abriteront respectivement l'entreprise DaVinci Compass (3,35 M\$) et le restaurant Buffet des continents (2,2 M\$).

Quoique moindre qu'en 2015 où l'on prévoyait déjà réaliser une année record, la valeur totale des permis émis au cours du deuxième trimestre de 2016 démontre néanmoins que le dynamisme de la construction et de la rénovation se maintient.

**Travaux en vue?**

Si vous pensez réaliser des travaux de construction, de rénovation ou d'agrandissement d'un bâtiment principal ou accessoire, ou si vous installez une piscine, informez-vous d'abord auprès du Service de l'urbanisme, division permis, inspection et programmes, au 819 478-6571, car plusieurs projets nécessitent l'obtention d'un permis ou d'un certificat d'autorisation.



ACTUALITÉS	2-3
L'ÉDUCATION	4
L'ÉCONOMIE	5
EN ACTION!	6-7
LE SPORT	8-9
LA QUALITÉ DE VIE	10-11
L'ENVIRONNEMENT	12 à 14
LA CULTURE	15-16

**S'INSCRIVENT EN CAPITALE**

Ce bulletin d'information est publié par la Ville de Drummondville et distribué dans tous les foyers de son territoire.

**RÉDACTION :**  
Service des communications

**COLLABORATION :**  
Services municipaux  
Communication Jean Dufresne

**MISE EN PAGE :**  
Communication Jean Dufresne

**IMPRESSION :**  
Imprimerie Lemire

**TIRAGE :**  
37 000 copies

**DÉPÔT LÉGAL :**  
Bibliothèque nationale du Québec

**VILLE DE DRUMMONDVILLE**  
415, rue Lindsay,  
C.P. 398, J2B 6W3  
819 478-6550  
www.drummondville.ca

**PROCHAINE PARUTION :**  
Octobre 2016

Bulletin imprimé sur papier recyclé



**EN BREF**

**NOUVEL HORAIRE EN VIGUEUR À TOURISME DRUMMOND**

La fin de la saison estivale marque l'entrée en vigueur d'un nouvel horaire à Tourisme Drummond. Ainsi, les bureaux de l'organisme sont dorénavant ouverts du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Ils sont fermés les

fins de semaine ainsi que les jours fériés. En tout temps, il est possible de consulter le site web de Tourisme Drummond au [www.tourisme-drummond.com](http://www.tourisme-drummond.com).

**CONGÉ DE L'ACTION DE GRÂCE**

Veillez noter que les bureaux municipaux, la cour municipale

ainsi que la bibliothèque et son secrétariat seront fermés le lundi 10 octobre prochain, jour de l'Action de grâce. De plus, le service de transport en commun sera interrompu. Pour toute urgence, vous pourrez cependant composer le 819 478-6572.

**PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL**

19 septembre  
3 et 24 octobre

Les séances ont lieu dès 19 h à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 413, rue Lindsay.

## BIBLIOTHÈQUE : LES TRAVAUX PROGRESSENT!

**À moins d'un an de l'inauguration de la future bibliothèque municipale, un bilan des travaux réalisés, en cours et à venir vient confirmer qu'au printemps 2017, les citoyens auront accès à cette nouvelle infrastructure culturelle.**

Les gens qui circulent sur les rues des Forges et Lindsay auront certes vu l'imposante structure d'acier. Cette dernière ainsi que le toit sont complétés. Les équipes travaillent maintenant à la pose de la structure des murs extérieurs qui seront éventuellement habillés d'une enveloppe de verre. D'autres travailleurs s'affairent à l'intérieur du bâtiment à la mise en place des différents systèmes électromécaniques (plomberie, électricité, climatisation et chauffage).

Le rythme du chantier va donc s'accélérer au fur et à mesure que l'enveloppe du bâtiment se refermera sur la structure d'acier. Les travaux d'aménagement intérieur pourront alors débuter. Les citoyens peuvent voir l'évolution des travaux dans le stationnement du Terminus urbain, situé sur la rue des Forges.

Rappelons que ce projet de 21 M\$ bénéficie d'une subvention de 6,5 M\$ du ministère de la Culture et des Communications du Québec, dans le cadre du programme Aide aux immobilisations. Aussi, une somme de 4 M\$ provient de la récupération d'une partie de la taxe sur l'essence, en vertu d'une entente Canada-Québec. La Ville fournit pour sa part le reste du financement, soit 10,5 M\$.

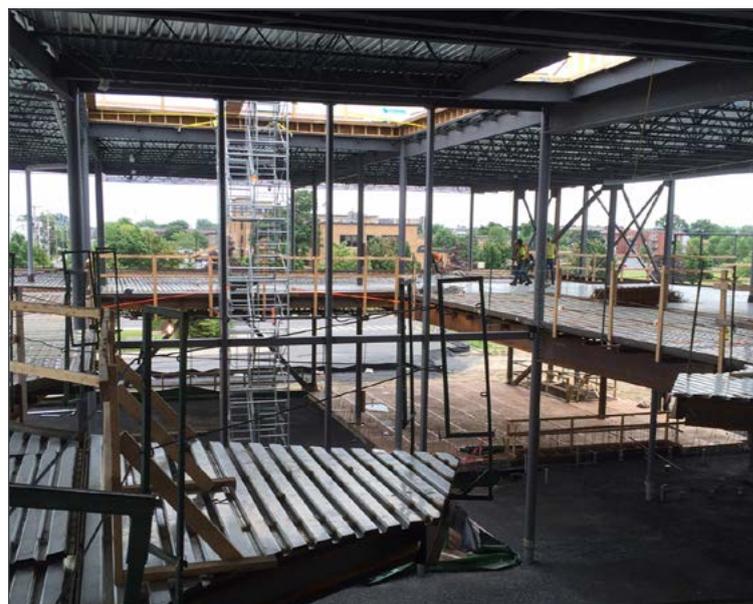
Situé au 425, rue des Forges, l'édifice fera corps avec les diverses composantes de son environnement. De l'intérieur, la lumière naturelle rehaussera l'expérience de l'utilisateur et, de l'extérieur, le livre sera visible, telle une invitation à la lecture.

D'une superficie de 5061 m<sup>2</sup>, le bâtiment comptera deux étages en plus du sous-sol.

Au centre de la bibliothèque se déploieront les escaliers et les aires d'exposition. Le projet comprendra de nombreuses zones pour les diverses clientèles fréquentant le lieu, dont un café, une salle multifonctionnelle et deux jardins. Un gradin constituera à la fois un espace pour les familles et un endroit privilégié offrant une vue sur la patinoire, ou encore, en été, sur une zone aménagée où se dérouleront une foule d'activités. La Société d'histoire de Drummond, la Société de généalogie et la Guilde des artistes y auront leurs locaux. Deux entrées permettront aux utilisateurs d'y accéder, l'une par la rue des Forges et l'autre par la rue Lindsay.

Un ajout de 625 m<sup>2</sup> au projet initial permettra de loger les bureaux administratifs du Service des arts, de la culture et de la bibliothèque,

du Service des loisirs et de la vie communautaire, du Service de la vie citoyenne et du Service des ressources humaines.



*Un aperçu de l'intérieur du futur édifice, là où sera situé l'escalier central.*

### MOT DU MAIRE, M. ALEXANDRE CUSSON



Chère Drummondvilloise, cher Drummondvillois,

Quel bel été mouvementé nous avons pu vivre cette année à Drummondville! J'ai eu la chance de croiser plusieurs d'entre vous lors de divers événements et cela m'a fait grand plaisir de vous voir passer du bon temps en famille ou entre amis.

J'aimerais, d'entrée de jeu, féliciter les organisations du Mondial des cultures et du Festival de la poutine ainsi que les centaines de bénévoles qui ont permis la tenue de ces journées de festivités. Pour avoir été sur place pendant ces événements, je dois dire que l'ensemble des festivalières et des festivaliers ont pu vivre une expérience inoubliable grâce à votre dévouement.

Plusieurs de nos attraits touristiques se sont distingués cette année encore, dont le Village québécois d'antan, qui ne cesse de se réinventer.

Qui dit été à Drummondville dit également festivités : j'ai pu assister avec joie à diverses fêtes de quartier, organisées méticuleusement par les équipes des centres communautaires que je remercie. Vous avez su animer votre quartier à merveille et ce sont les citoyennes et les citoyens qui ont pu en profiter. Plusieurs autres activités nous auront permis de partager de bons moments en plein air, dont la Fête de la musique et le Rendez-vous des bateaux-dragons, tous deux organisés par la Société de développement économique de Drummondville, et le pique-nique des aînés, chapeauté par le Centre d'action bénévole.

En somme, grâce aux diverses organisations drummondvilloises et à leurs bénévoles, grâce également au travail de leurs administrateurs et de leurs équipes permanentes, j'espère que vous avez pu vivre, comme moi, une saison estivale mémorable à Drummondville.

Je vous en remercie!

Bonne lecture et à bientôt!

*Alexandre Cusson*

# L'UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE DE L'UQTR MAINTENANT PRÉSENTE À DRUMMONDVILLE...

L'Université du troisième âge (UTA) de l'UQTR provient de la volonté des aînés des régions de la Mauricie et du Centre-du-Québec de se doter d'un programme de formation de *nature* universitaire adapté à leurs besoins spécifiques.

Depuis 2009, l'UTA de l'UQTR favorise le développement de la connaissance et l'échange d'expériences des personnes de 50 ans et plus, et participe à une éduca-

tion citoyenne en facilitant l'implication sociale de ses apprenants.

Dès ce mois-ci, les formations suivantes seront offertes sur le campus de l'UQTR à Drummondville :

- **Histoire des partis politiques du Bas-Canada et du Québec depuis 1791**, par M. Michel Morin, historien et député de Nicolet-Yamaska de 1994 à 2007;

## UQTR



Université du Québec  
à Trois-Rivières

Université du troisième âge

- **L'Occident face au fondamentalisme islamiste**, par M. Ismaïl Harakat, enseignant (histoire et science politique), conférencier et journaliste-chercheur;

Vous avez le désir de renouveler ou d'approfondir vos connaissances? De satisfaire votre curiosité? De rencontrer des gens? L'Université du troisième âge, c'est pour vous!

- **Mieux-être par l'Approche ECHO : connaissances et gestion du stress et du mal-être**, par M<sup>me</sup> Caroline Marion, formatrice et chercheuse à l'UQTR et à l'UQAM, Ph.D.(c) en éducation-psychologie sur les stratégies visant la mobilisation de connaissances orientées sur le mieux-être de la personne;

L'UTA de l'UQTR accepte toutes les personnes de 50 ans et plus, sans égard au dernier diplôme obtenu. Aucun travail, lecture obligatoire ou examen ne sont exigés!

La période d'inscription pour la session d'automne 2016 est en cours jusqu'au 16 septembre.

- **Conscience de soi, des autres et de la vie par la méditation et la pleine conscience (partie 1)**, par M<sup>me</sup> Caroline Marion.

Tous les détails au [www.uqtr.ca/uta](http://www.uqtr.ca/uta).



## ... ET CELLE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE POURSUIT SES ACTIVITÉS CHEZ NOUS!

L'UTA – Drummondville et sa région fait partie des 28 antennes chapeautées par l'Université de Sherbrooke et réparties à travers la province.

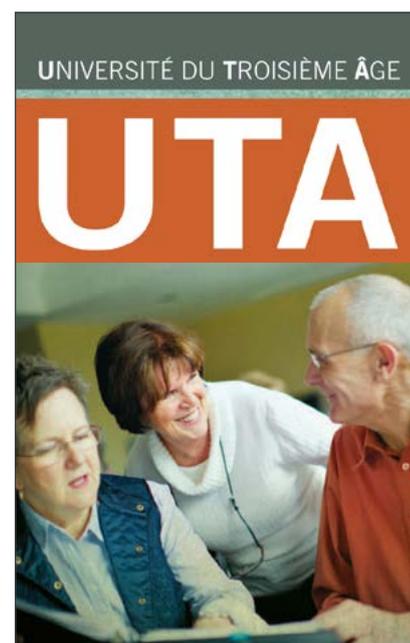
L'UTA s'adresse aux personnes de 50 ans et plus désireuses de parfaire leur culture générale en assistant aux Conférences du lundi, en suivant des cours sur

des sujets variés ou en apprenant une langue seconde comme l'anglais ou l'espagnol. Des ateliers d'écriture et de nouvelles technologies (iPad) complètent le programme.

Pour en savoir davantage, vous pouvez consulter le [www.USherbrooke.ca/uta/drummondville](http://www.USherbrooke.ca/uta/drummondville). Vous avez jus-

qu'au 20 septembre pour vous inscrire aux activités, et ce, auprès de M<sup>me</sup> Louiselle Dumont au 819 472-1631.

L'UTA vous offre une « porte ouverte sur le plaisir d'apprendre ».



# COMMERCE DRUMMOND : 25 ANS AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

L'année 2016 marque un jalon important dans l'histoire de Commerce Drummond. Voilà déjà 25 ans que l'organisme contribue à la revitalisation, au développement commercial, aux investissements générés par celui-ci et à la création d'emplois sur le territoire de Drummondville, et ce, grâce à une équipe dynamique et à un conseil d'administration qui l'est tout autant, composé de professionnels provenant de différents milieux.

C'est en 1991 que la Ville de Drummondville a créé la Corporation Rues principales Drummondville, dont la mission était de revitaliser le centre-ville qui connaissait alors des difficultés au plan commercial.

Pionnière à bien des égards, la Ville de Drummondville décidait, en 1998, de confier à la Corporation le mandat du développement commercial pour l'ensemble de son territoire et de miser sur une petite structure, économe et efficiente, à l'écoute de la communauté d'affaires. Ce développement majeur se traduira par le changement de nom de l'organisme, qui devient le Commissariat au commerce, un des premiers du genre au Québec. En 2013, le nom change pour Commerce Drummond, permettant ainsi de consolider l'image de l'organisme à l'échelle locale et régionale.

## Prospection et soutien

L'une de ses principales tâches est de promouvoir Drummondville auprès des investisseurs. Commerce Drummond travaille activement avec ceux-ci afin de faciliter leur implantation et assurer le succès de leur projet. Les efforts de prospection et de promotion de Commerce Drummond ont permis au fil des ans de recruter toutes formes

de commerces, des plus petits aux plus grands, qui répondent aux besoins des consommateurs drummondvillois (Café Morgane, Choco Daisy et Costco, pour ne nommer que ceux-là).

Commerce Drummond appuie aussi les entreprises implantées à Drummondville. Par des services-conseils offerts gratuitement, l'équipe accompagne les gens d'affaires dans les

différentes étapes liées à leurs projets, que ce soit pour des études d'offre et de demande, des analyses de positionnement, de l'information sur la réglementation, la recherche de locaux, l'accompagnement lors d'ouvertures officielles, etc.

Le travail effectué depuis 1991 porte ses fruits : développement commercial plus harmonieux et structuré, offre de commerces et de services bonifiée, diminution des fuites commerciales, investissements immobiliers et commerciaux importants et créations d'emplois. Cette croissance bénéficie aux consommateurs, mais aussi aux détaillants, aux promoteurs, aux entreprises et à toute la communauté. Au Québec, ce sont plus de 50 municipalités qui ont fait appel à l'expertise de Commerce Drummond. Pionnier dans les domaines commercial, urbanistique et patrimonial, l'organisme est devenu une référence pour plusieurs villes du Québec et a permis à la Ville de Drummondville de remporter de nombreux prix.



À gauche, l'édifice abritant les locaux de Commerce Drummond, sur la rue Heriot, au centre-ville de Drummondville.

## Statistiques économiques

Depuis 10 ans, c'est plus de 465 M\$ qui ont été investis dans le secteur commercial, créant ainsi 6300 emplois. L'inventaire des commerces et services inclut 2330 entreprises à Drummondville et le taux d'occupation global s'élève à 92 %.

## Des professionnels engagés

Cette réussite n'aurait pas pu se concrétiser sans l'apport de capital humain. En effet, de deux personnes à ses débuts, ce sont aujourd'hui sept personnes qui forment l'équipe de Commerce Drummond, œuvrant au recrutement commercial, à la revitalisation, à la gestion de projet, à l'urbanisme commercial et à la sauvegarde du patrimoine. L'équipe de Commerce Drummond est petite, mais polyvalente.

Commerce Drummond est également appuyé par un conseil d'administration formé de gestionnaires, d'entrepreneurs et de professionnels reconnus et impliqués dans leur milieu. Leur

soutien continu et leur participation à de nombreux projets complètent avantageusement l'expertise de l'équipe en place.

## Des défis à venir...

Commerce Drummond aura, dans les années à venir, de nouveaux défis à relever, notamment de favoriser un développement équilibré sans porter préjudice à d'autres secteurs, et ce, dans une optique de complémentarité. Il devra également continuer à soutenir les entreprises existantes afin que celles-ci s'adaptent aux nouveaux enjeux du secteur du commerce de détail.

L'image positive d'un milieu économique ne repose pas uniquement sur quelques commerces qui fonctionnent bien, mais sur l'image globale dégagée par l'ensemble des artères commerciales.



**M. Yves Grondin**  
**Conseiller district 8**  
ygrondin@drummondville.ca

De la rue Surprenant à l'autoroute 20 et du boulevard Saint-Joseph au boulevard Lemire

## ENJEUX MONDIAUX, INITIATIVES LOCALES

Notre municipalité, comme partout ailleurs, est touchée par des enjeux mondiaux tels que les changements climatiques. Aussi, nous sommes humainement affectés par les conflits qui se déroulent dans le monde parce qu'ils nous rappellent des visages bien concrets, en raison des relations nouées avec nos villes jumelées et de l'accueil des gens de divers pays durant le Mondial des cultures. Nous sommes reliés aux autres et nous gagnons à ouvrir nos horizons. C'est la réflexion qui s'est imposée à moi en écrivant ce billet où je voulais revenir sur certains événements des derniers mois.

### Effets locaux des changements climatiques

Les changements climatiques ont un effet chez nous et le district 8 n'y échappe pas. Nous avons vu augmenter, au fil des ans, la fréquence d'averses abondantes qui provoquent des refoulements d'égout et des accumulations anormales d'eau dans les rues. Je me permets de revenir sur le sujet, car plusieurs personnes en ont été affectées.

Une bonne partie du quartier Saint-Pierre fut construite avant la fin des années 1960. Les pratiques de construction d'alors n'étaient pas les mêmes qu'aujourd'hui. De plus, le milieu habité s'est agrandi, le réseau d'égout dessert davantage de résidences, de nombreuses rues se sont ajoutées et les conditions climatiques ont changé. Des secteurs du quartier qui n'ont jamais connu d'ennuis liés aux changements climatiques peuvent donc maintenant vivre des événements désagréables. C'est pourquoi il faut nous adapter.

### Quelques trucs

De simples mesures peuvent aider à améliorer l'étanchéité d'une demeure. L'installation de clapets antiretour conformes est la première mesure à prendre. La vérification de l'étanchéité du clapet devrait être effectuée chaque année par un professionnel pour s'assurer qu'il est libre de débris.

Une autre façon d'aider est de contribuer à limiter l'apport des eaux pluviales dans le réseau par le débranchement des gouttières du drain de fondation de la maison. Vos gouttières ne sont pas branchées au drain ou ne sont pas amenées directement à la rue? Alors tant mieux! Vous êtes conforme au règlement 4706 sur les rejets dans les réseaux d'égout que la Ville a adopté en février dernier. Si ce n'est pas le cas, il faut vous conformer au règlement dès maintenant.

À ce sujet, saviez-vous que d'ajouter une rallonge à la sortie de votre gouttière pour acheminer l'eau à au moins 1,5 m de la fondation l'empêchera de s'infiltrer dans le drain?

S'adapter aux changements climatiques est une partie de la solution. Un enjeu plus important et plus difficile est de limiter

ces changements et de contribuer à en réduire les causes, dont l'émission des gaz à effet de serre. La Ville s'y investit en améliorant ses équipements, en limitant sa consommation d'énergie et en favorisant le transport en commun et le transport actif.

### Des échanges internationaux aux couleurs de chez nous

Le programme d'échanges artistiques entre la Ville de Drummondville et la Communauté de Communes du Kochersberg et de l'Ackerland met en lumière cette année le travail d'artistes professionnels en photographie. Ainsi, du 19 au 29 août, à Truchtersheim, une exposition photographique intitulée *Boires... et Dé-Boires, le pétrole est-il soluble dans l'eau? Regards croisés sur le thème de l'eau et des friches industrielles* (raffinerie de Reichstett) présentait le travail de François-Régis Fournier (Drummondville) et d'Alain Scheiber (Alsace). Au cours du mois d'octobre, M. Fournier accueillera chez lui le photographe alsacien et ils travailleront ensemble à mieux faire connaître leur moyen d'expression. Visitez le [frfournier.ca](http://frfournier.ca) pour plus d'informations sur cet artiste drummondvillois.

Au cours de l'été, des membres de l'Association citoyenne Drummondville et ses jumelées ont reçu des familles de Braine-l'Alleud. Les échanges de familles à familles ajoutent à la qualité des relations avec nos villes jumelées. Les Brainois ont pu visiter notre région et connaître le Mondial des cultures et le Village québécois d'antan.

Nos relations internationales nous sensibilisent davantage aux enjeux mondiaux. Le Mondial des cultures nous permet depuis 36 ans de manifester notre ouverture aux autres peuples, tout comme nous l'avons fait pour les réfugiés syriens cette année.



Passage des Brainois à l'hôtel de ville de Drummondville, le 12 juillet dernier.



**M<sup>me</sup> Stéphanie Lacoste**  
**Conseillère district 10**  
slacoste@drummondville.ca

Du boulevard Jean-De Brébeuf jusqu'à L'Avenir et du boulevard Saint-Joseph jusqu'à Wickham et Saint-Germain-de-Grantham



**M. Pierre Levasseur**  
**Conseiller district 12**  
plevasseur@drummondville.ca

Secteur Saint-Charles, sauf le quadrilatère de la route 122/rue Victorin/voie ferrée. Le secteur au nord de l'autoroute 20 est situé dans le district 1.

## UN AUTOMNE REMPLI DE DÉFIS

Durant la période estivale, il y a eu quelques travaux effectués dans le but d'améliorer le réseau routier du district 10. Les interventions qui ont été faites ont été déterminées plus tôt dans l'année par un



La route 139 a fait l'objet de travaux entre le boulevard Saint-Joseph et l'autoroute 55.

groupe d'experts qui avait la tâche de donner une cote à chaque rue où une problématique était notée. Cette cote a permis, par la suite, de poser les actions nécessaires, et ce, par priorité. Que ce soit les travaux de pavage, de bordure et d'éclairage pour les rues Évelyne, Alfred-Nobel et Thérèse-Casgrain, les travaux de pavage de la piste cyclable sur le boulevard Mercure, entre les rues Salaberry et Sylvio, ou encore les travaux de réfection de la route 139, tous s'avéraient nécessaires à la bonne circulation dans notre district.

### Une fête de quartier mémorable

Le beau temps fut de la partie lors de notre fête de quartier qui a eu lieu en juin dernier. Un gros merci au Centre communautaire de loisirs Claude-Nault ainsi qu'à tous ses partenaires pour l'organisation de cette journée remplie d'activités familiales qui ont émerveillé petits et grands.



La fête de quartier tenue en juin dernier a attiré de nombreux participants.

De mon côté, j'ai plusieurs nouveaux défis qui se présentent à la suite du remaniement des différents comités et autres équipes de travail auxquels participent les élus municipaux. Mes implications sont donc : déléguée aux dossiers *Environnement et gestion des matières résiduelles*, vice-présidente du comité *Expérience citoyen et ville intelligente*, membre du chantier sur la mise en place des recommandations de la commission consultative sur l'élimination des déchets ultimes et du plan d'action de la rivière Saint-Germain et, finalement, membre de la commission de la toponymie et de la reconnaissance civique. Il s'agit là d'engagements qui me permettent de plonger directement dans la vie municipale et de travailler à faire une différence!

## DE NOMBREUX DOSSIERS SUR LA TABLE DE TRAVAIL

Au cours des prochains mois, avec l'appui de mes collègues du conseil municipal et de différents collaborateurs, les comités auxquels je participe auront à traiter plusieurs dossiers. En voici un résumé :

### Pitbulls

Le règlement municipal relativement à ce type de chiens fait l'objet d'une révision. Un plus grand encadrement devrait être proposé au conseil municipal d'ici la fin de l'année par un comité d'étude qui a été mis sur pied à cet effet. Ce dernier attend les conclusions du gouvernement du Québec pour ajuster ses travaux.

### Sûreté du Québec

J'ai le plaisir de présider le comité de sécurité publique de la MRC de Drummond et, au cours des prochains mois, l'accent sera mis sur le renouvellement de l'entente avec la Sûreté du Québec. Le comité se penchera notamment sur le développement démographique et sur la desserte du territoire.

### Kounak

La Ville de Drummondville a repris la gestion du camp Kounak au printemps dernier. Elle a procédé à des travaux de mise à niveau où les bâtiments ont été démolis, à l'exception du bâtiment principal. L'ancienne piscine a été enterrée et un ménage du site a été effectué. Un groupe de travail a été créé et son mandat consiste à proposer un plan de développement dans le respect de l'environnement et de la qualité des services recherchés par les Drummondvillois. Un premier bilan sera présenté plus tard cet automne.

### Université

Le maire, M. Alexandre Cusson, m'a confié le dossier de l'éducation et nous préparons la deuxième phase de développement de l'UQTR au Centre-du-Québec. Comme prévu au départ, l'Université comble un besoin évident dans notre région et il faut poursuivre nos travaux pour répondre également aux attentes des employeurs d'ici et d'ailleurs.

### Autres dossiers

Voici, en vrac, les autres dossiers sur lesquels je travaille actuellement : le Village québécois d'antan, le développement des abords de la rivière Saint-François, la rivière Saint-Germain, la réfection de la rue Montplaisir, la finalisation du boulevard de l'Université, la sécurité du chemin Hemming ainsi que les déchets ultimes.

Soyez assuré que vous serez tenu au courant de l'avancement des différents dossiers.

# DES INVESTISSEMENTS DE 285 000 \$ AU CENTRE MARCEL-DIONNE ET À L'OLYMPIA YVAN-COURNOYER

La Ville de Drummondville a investi 285 000 \$ cet été pour effectuer d'importantes mises à niveau au Centre Marcel-Dionne et à l'Olympia Yvan-Cournoyer. Ces travaux permettront aux utilisateurs de jouer dans un environnement de plus grande qualité et dont la sécurité a été rehaussée.

## Centre Marcel-Dionne

Pour améliorer l'ambiance lors de divers événements, un nouveau système de son a été installé. Aussi, le toit de la billetterie a été refait et la passerelle située autour du tableau indicateur a subi une mise aux normes. Afin de rafraîchir les lieux, des

employés de la Ville ont repeint l'ensemble des locaux du Centre et les bancs des vestiaires ont été changés.

Pour augmenter la sécurité des hockeyeurs, la Ville a procédé à la modification des bandes de patinoire. Des baies vitrées arrondies ont été achetées au coût de 26 000 \$. Notons que Drummondville est la troisième ville à faire l'acquisition de ce système de protection dit « baies Paccoretty ». Les deux autres arénas appartiennent aux villes de Québec et de Shawinigan.

## Olympia Yvan-Cournoyer

Les locaux de l'Olympia ainsi que

les poutres du plafond ont été repeints. Les douches et le vestiaire des officiels ont été rénovés. Du rangement et de nouveaux bancs dans les vestiaires ont été installés, rendant l'endroit plus convivial pour les utilisateurs.

En 2017, d'autres travaux seront effectués dans les deux arénas. Les détails à ce sujet seront communiqués ultérieurement.



Les nouvelles baies vitrées arrondies installées au Centre Marcel-Dionne.

## PATINAGE LIBRE

### CENTRE MARCEL-DIONNE

300, rue Cockburn (entrée - stationnement arrière)

**Horaire** (jusqu'au 5 mai 2017)

Lundi : 14 h à 15 h 30

Mardi/jeudi : 10 h 30 à 11 h 50

Mercredi : 10 h à 11 h 20

Vendredi : 13 h 30 à 14 h 30

**Coût** : gratuit

**Séance annulée** : 30 septembre

### OLYMPIA YVAN-COURNOYER

1 145, boulevard Jean-De Brébeuf

**Horaire** (jusqu'au 26 mars 2017)

Samedi : 19 h à 20 h 30

Dimanche : 13 h 45 à 15 h 15

**Coût** :

Avec carte Accès-loisir : 2 \$ (adulte) et 1 \$ (étudiant/enfant)

Sans carte Accès-loisir : 30 \$ (adulte/étudiant/enfant)

**Séances annulées** : 22 et 23 octobre

Pour plus de détails sur les coûts ou pour l'obtention de la carte Accès-loisir, contactez le personnel de la bibliothèque Côte-Saint-Germain au 819 478-6573 ou de l'Aqua complexe au 819 477-1063.

**OUVERT LES FINS DE SEMAINE**  
**BILLETTERIE 819 397-4544**  
[www.reseauxpleinair.com](http://www.reseauxpleinair.com)

DRUMMONDVILLE  
Capitale de l'équipement

Achat  
Quotien  
en ligne

Desjardins  
Caisse de Drummondville



## L'ÉQUIPE D'EMBELLISSONS DRUMMONDVILLE, TOUS ENSEMBLE! S'IMPLIQUE DANS LA COMMUNAUTÉ

Le concours *Embellissons Drummondville, tous ensemble!* en est à sa troisième édition et le projet de partenariat entre les centres jardins et les églises se poursuit.

Des équipes de bénévoles amateurs d'horticulture ont travaillé à nettoyer et à embellir les terrains de certains lieux de culte de Drummondville. Cette année, neuf églises ont été retenues pour améliorer leur aménagement paysager. En plus du travail des précieux bénévoles, la Ville a fourni le compost et le paillis, alors que les jardineries associées au concours ont offert gracieusement les végétaux.

La Ville remercie les nombreux partenaires du projet : Pépinière L'Avenir, Centre de jardin paysagiste Alain Carrier, Terrenature, Centre horticole Foliflor, Pépinière Janelle et Fils, Serres Binette et Centre de jardin Nicolas Henner. Rappelons que les gagnants de la troisième édition du concours *Embellissons Drummondville, tous ensemble!* seront connus le 12 octobre.

*Sur la photo, à l'avant : M<sup>mes</sup> Chantale Leclerc, Louise Jacques, Caroline Giroux et Clarisse Courchesne. Au centre : M<sup>mes</sup> Thérèse Brûlé, Réjeanne Patenaude, Diane Beaupré, Lise St-Louis et Bibiane Gemme. À l'arrière : MM. Yvon Brûlé, Alain Patenaude et Julien Dupré. Absents : MM. Jean-François Cormier et Roger Carpentier.*



JE SUIS  
**COURTOIS**

JE RESPECTE  
**LES ARRÊTS**

drummondville.ca /villedrummondville

DRUMMONDVILLE  
Capitale du développement

Présidence  
d'honneur  
Marc  
Héveaux

Spectacle gratuit!

**OPUS** || JEUNES  
VIRTUOSES

Concert classique de prestige  
25 septembre 2016 | 14 h

Maison des arts Desjardins  
Drummondville

Découvrez les grands de la musique  
classique grâce au talent de jeunes  
musiciens et chanteurs  
classiques  
drummondvillois!

drummondville.ca /villedrummondville

DRUMMONDVILLE  
Capitale du développement

## VOTRE HAIE EST-ELLE RÉGLEMENTAIRE?

Les haies de cèdre ou d'autres arbustes représentent un problème courant sur le territoire de Drummondville. Celles-ci sont souvent source de nuisance par leur empiètement sur les trottoirs ou par la diminution de la visibilité qu'elles engendrent sur la signalisation routière. D'ailleurs, les haies de végétaux sont soumises au règlement de zonage applicable dans chacun des secteurs du territoire drummondvillois. De plus, quand ces arbustes débordent sur la voie publique, ils sont parfois endommagés par la machinerie d'entretien et par l'épandage de sel. Pour des trottoirs sécuritaires, une signalisation bien visible et des arbustes en santé, respectez la réglementation. Pour toute information, veuillez communiquer avec le Service de l'urbanisme au 819 478-6571.



*Un exemple d'une haie qui empiète sur le trottoir et qui engendre un problème de visibilité.*

### Les bons végétaux... aux bons endroits!

Renseignez-vous sur les caractéristiques du type de conifère ou d'arbuste que vous désirez planter. Pour vous assurer d'un choix judicieux, faites appel à un entrepreneur paysager qualifié pour vous conseiller.

## UNE PLACETTE DANS SAINT-JOSEPH



Depuis le 3 août dernier, les passants ont pu remarquer qu'une placette éphémère a été aménagée sur le terrain du Centre Camil-Lauzière, en bordure du Marché public. Cette initiative est en lien avec le dossier de revitalisation du quartier Saint-Joseph. En effet, la réflexion amorcée avec les partenaires a permis d'identifier rapidement le besoin d'un espace de repos, tant pour les jeunes des Loisirs Saint-Joseph que pour les personnes fréquentant le Marché. Le projet, réalisé par les Loisirs Saint-Joseph, en collaboration avec la Ville de Drummondville, est une première étape afin d'évaluer l'intérêt de la population ainsi que les contraintes associées à l'implantation d'un espace permanent à cet endroit. Sur la photo, MM. Junior Biron, directeur général des Loisirs Saint-Joseph, et Alain Martel, conseiller à la Ville de Drummondville.

## ÉVÉNEMENTS À NE PAS MANQUER DANS VOS CENTRES COMMUNAUTAIRES!

### CENTRE COMMUNAUTAIRE CLAUDE-NAULT

LE GALA DE L'HUMOUR 9<sup>e</sup> édition, 22 octobre, à 20 h

Sous la présidence d'honneur de

M. Marc-André Blanchard

Humoristes invités :

Étienne Langevin • Mélanie Ghanimé • Pascal Cameron

Coût : 25 \$ / pers. ou 250 \$ / table de 10 pers.

Info : 819 479-8686 • cclcn.ca

### CENTRE COMMUNAUTAIRE DRUMMONDVILLE-SUD

Le Grenier du livre, 24 et 25 septembre

Info : 819 478-0202 • ccd-s.org

## PROGRAMMATION AUTOMNE INSCRIPTIONS EN COURS

JUSQU'AU 16 SEPTEMBRE

AUTO  
MNE  
2016

### CENTRE COMMUNAUTAIRE SINTRA SAINT-CHARLES

Conférences sur différents sujets en lien  
avec l'activité physique

Info : 819 477-4530 • ccscharles.ca

### CENTRE COMMUNAUTAIRE PIERRE-LEMAIRE

Octoberfest, 8 octobre

Pour les 20 ans du CCPL

Info : 819 474-2309 • centrepierrelemaire.org

### CENTRE COMMUNAUTAIRE SAINT-PIERRE

Bazar communautaire, 1<sup>er</sup> octobre, de 8 h à 15 h 30

Info : Marjolaine Tremblay : 819 395-2567

Souper-bénéfice aux huîtres, 15 octobre

Info : 819 478-7780 • ccsp.qc.ca



## LE CENTRE MARCEL-DIONNE REÇOIT LE PLUS HAUT NIVEAU DE L'ATTESTATION *ICI ON RECYCLE!*

Il y a quelques semaines, la Ville de Drummondville recevait l'attestation niveau 3, échelon OR, du programme *ICI ON RECYCLE!*, pour le Centre Marcel-Dionne. Il s'agit du plus haut niveau de cette attestation.

Le programme de reconnaissance *ICI ON RECYCLE!*, géré par RECYC-QUÉBEC, souligne les efforts en termes de gestion exemplaire des matières résiduelles. Afin d'obtenir cette attestation, la Ville devait :

- Avoir mis en œuvre au minimum cinq mesures de réduction et/ou de réemploi qui concernent

au moins trois catégories de matières résiduelles;

- Avoir mis en œuvre des mesures de recyclage et/ou de valorisation pour un minimum de trois catégories de matières résiduelles;

- Atteindre un taux global de mise en valeur de 80 % sur le potentiel valorisable, pour le recyclage et la valorisation des matières résiduelles;

- Avoir réalisé au minimum trois activités d'information ou de

sensibilisation sur la gestion responsable des matières résiduelles auprès du personnel ou de la clientèle.

Il est à noter que le Centre Marcel-Dionne a atteint un taux de valorisation de 97,5 %.

Cette attestation vient récompenser les efforts des employés de l'établissement (le Service des loisirs et de la vie communautaire, le club de hockey Les Voltigeurs et le service de restauration géré par le Drummondville Olympique).

**ICI ON RECYCLE!**

ENGAGEMENT > MISE EN ŒUVRE > PERFORMANCE

## UNE RENTRÉE SCOLAIRE TEINTÉE DE « VERT »

Depuis le début de l'année 2016, les jeunes de 5 à 17 ans ont accès, dans leur établissement scolaire, à la collecte des matières recyclables et organiques. Ainsi, en plus des matières recyclables, les restes de lunch y sont gérés de façon responsable.

### Une boîte à lunch écologique

Avec le début de l'année scolaire, pourquoi ne pas vous impliquer en réduisant la quantité de déchets produits? Il est facile de réduire la quantité de déchets en optant pour une boîte à lunch écologique!

- Priorisez les grands formats : l'achat d'aliments emballés individuellement, comme les boîtes à boire et les petits pots de yogourt, est à éviter;

- Optez plutôt pour les aliments en vrac. Ces derniers sont plus économiques et plus écologiques et ils permettent de quantifier soi-même les portions souhaitées;

- Fini la vaisselle jetable : utilisez des contenants lavables et des gourdes réutilisables;

- Utilisez une serviette en tissu ou une débarbouillette humide

rangée dans un contenant en plastique au lieu d'une serviette en papier;

- Évitez d'utiliser des petits sacs de plastique jetables. Privilégiez plutôt les contenants lavables. Si vous devez vraiment les utiliser, lavez-les après usage et servez-vous-en de nouveau;

- Quantifiez les portions en lien avec les besoins réels. Cela évitera le gaspillage alimentaire.

Sur ce, bonne année scolaire :)



## AVIS IMPORTANT AUX RIVERAINS DE LA SAINT-FRANÇOIS

Aucun pesticide ni matière fertilisante ne peut être appliqué sur votre bande riveraine. Pour plus de détails, veuillez consulter la réglementation sur l'utilisation extérieure des pesticides et des matières fertilisantes au [www.drummondville.ca/citoyens/environnement](http://www.drummondville.ca/citoyens/environnement).

## MISSION ACCOMPLIE POUR LA PATROUILLE VERTE 2016

De nouveau en 2016, les rues de Drummondville, les CPE et les garderies, les écoles, les camps de jour et les fêtes de quartier ont été visités par la Patrouille verte. Celle-ci, constituée d'une coordonnatrice et de trois équipes d'étudiants, avait comme principale mission de sensibiliser les gens de tous âges à divers enjeux environnementaux, plus particulièrement à la gestion responsable des matières résiduelles.

Les points forts ont été les visites dans les écoles primaires et une présence remarquée lors des manifestations populaires ainsi qu'au Mondial des cultures. Près de 6000 personnes ont été rencontrées et sensibilisées, ce qui a tenu les membres de la Patrouille très occupés!



*Le Service du développement durable et de l'environnement tient à remercier Jessica Ouellet, coordonnatrice, ainsi que les membres de la Patrouille verte, Alexia Blanchette, Joanie Lachapelle, Ève Picard, Nicolas Therrien, Amélie Nadeau et Andréa Parenteau.*

## À RETENIR...

### PRÉPAREZ VOS JOUETS POUR TROQUE TES BÉBELLES

C'est au Centre communautaire récréatif Saint-Jean-Baptiste qu'aura lieu la septième édition de l'activité familiale *Troque tes bébèles*, le dimanche 6 novembre, de 13 h à 16 h. En moyenne, près de 2000 jouets sont apportés et échangés chaque année lors de cette activité gratuite. D'autres renseignements seront communiqués dans les prochaines semaines.



### POUR VOS FEUILLES MORTES : LE FEUILLYCYCLAGE... OU LE BAC BRUN

Avec l'automne, quantité de feuilles se retrouvent au sol. Déchiquez-les avec votre tondeuse et laissez-les sur le sol. Vous pouvez aussi les utiliser pour recouvrir vos plates-bandes. Déposez l'excédent dans le bac brun. Par ailleurs, la Ville procédera à deux collectes spéciales de feuilles mortes : les semaines du 30 octobre et du 13 novembre pour le secteur A, et les semaines du 23 octobre et du 6 novembre pour le secteur B. Consultez *Info matières résiduelles* pour connaître les dates exactes de collecte dans votre secteur au [www.drummondville.ca/info-matieres-residuelles](http://www.drummondville.ca/info-matieres-residuelles).



**Installer une bouteille ou un sac réducteur de volume dans le réservoir de votre toilette**

# SAUVE

**13 000 LITRES D'EAU  
PAR PERSONNE  
PAR ANNÉE**

Visitez  
[drummondville.ca/eau-potable](http://drummondville.ca/eau-potable)  
pour d'autres astuces simples!

**AGIR EAU-  
TREMMENT  
collectivement**

**POUR  
DRUMMOND  
VILLE**

**L'ENVI  
RONNE  
MENT**

**S'INSCRIT EN  
CAPITALE**

**DRUMMONDville**  
Capitale du développement

f t y  
/ville Drummondville



**VOTRE ESSENTIEL  
CUISINE**

Empruntez un des 1372 nouveaux livres numériques à la bibliothèque

**C'est gratuit en tout temps!**  
[pretnumerique.ca](http://pretnumerique.ca)

**DRUMMONDville**  
Capitale du développement

## AGRILE DU FRÊNE DRUMMONDVILLE TOUJOURS ÉPARGNÉE

En 2012, la Ville a mis en place un système de dépistage de l'agrile du frêne, cet insecte qui a atteint l'Amérique du Nord il y a près de 15 ans.

Cette année encore, les relevés indiquent qu'aucun spécimen n'a trouvé le chemin de la région. Mais la vigilance est constamment de mise. Sur le territoire de la ville de Drummondville, nous retrouvons environ 700 frênes publics, ce qui représente près de 12 % des arbres inscrits à l'inventaire jusqu'à présent. Ces données ne comprennent pas les arbres en boisés et ceux sur les terrains privés. Pour protéger le territoire de l'agrile, il est important de poursuivre nos efforts, car plusieurs régions québécoises sont aux prises avec ce coléoptère qui a tué des millions de frênes.

### La prévention avant tout!

Comme cet insecte ne vole que sur de courtes distances (2 à 3 km), il se propage majoritairement par le transport du bois de chauffage et du bois de palettes. Les citoyens aideront à prévenir cette infestation en se procurant leur bois de chauffage localement.



*Le Service des travaux publics, division parcs et espaces verts, procède deux fois l'an, depuis 2012, au dépistage visuel et avec piège. Aucun spécimen n'a été trouvé chez nous.*

Rappelons qu'une réglementation ayant pour objectif de restreindre le déplacement de cet insecte vers des régions de l'Ontario et du Québec est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> avril 2014. Le secteur drummondvillois n'est pas encore visé, mais certaines municipalités régionales de comté (MRC) voisines le sont. En effet, dans la liste des zones réglementées, on retrouve la MRC d'Acton et la MRC des Maskoutains.

### Nouveaux aménagements paysagers

Dans le cas de nouveaux aménagements paysagers, les gens auront tout intérêt à sélectionner des essences autres que le frêne. Un spécialiste en arboriculture pourra donner de bons



*Un frêne touché par l'insecte.  
Photo : Ville de Gatineau*

conseils sur les essences à privilégier.

Pour plus de renseignements sur l'agrile du frêne, consultez le site de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au [www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca).

**JE SUIS  
COURTOIS**

**JE TRAVERSE  
AUX PASSAGES  
PIÉTONNIERS**

drummondville.ca

f t You Tube  
/ville Drummondville

**DRUMMONDville**  
Capitale du développement

**Allume!**

**FERME TON  
ROND**

**” NÉGLIGENCE  
56% DES INCENDIES À  
DRUMMONDVILLE**

**DRUMMONDville**  
Capitale du développement

SÉCURITÉ  
INCENDIE

## OPUS, JEUNES VIRTUOSES DE RETOUR POUR UNE SEPTIÈME ÉDITION!

Le concert de prestige tant attendu *Opus, jeunes virtuoses* sera présenté le 25 septembre prochain, dès 14 h, à la Maison des arts Desjardins Drummondville.

*Opus, jeunes virtuoses* vise à promouvoir la place que prend la grande musique dans la vie de plusieurs jeunes musiciens classiques de moins de 25 ans. L'événement leur permet de vivre une expérience de scène professionnelle devant public, partie intégrante de leur formation musicale.

Sous la présidence d'honneur de Marc Hervieux, chanteur lyrique, cette septième édition propose une programmation d'exception qui met en vedette les jeunes suivants :

- Victor St-Amand – piano
- Félix Magner – violon
- Antoine Dumaine – piano
- Raphaël Côté – contrebasse
- Maude-Alexandra Bergeron – mezzo-soprano
- Luka Bordeleau – violoncelle
- Donna Gignac-Lamothe - flûte traversière
- Jakob Sévigny – piano
- Mélissa Allard-Pombert – flûte traversière
- Mélina Séguin-Forget – piano
- Wilhelm Magner – violon
- Simon Lévesque – marimba
- Marie-Claire Vaillancourt – violon

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer pour découvrir de grands talents d'ici!



### INVITATION DE LA SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE DRUMMONDVILLE

M<sup>me</sup> Sylvie Bédard, archiviste à la Bibliothèque et archives nationales du Québec (BAnQ), donnera une conférence sur les archives des concessions de terres et leurs utilisations, le mercredi 21 septembre, à 13 h 30, à l'agora de la bibliothèque municipale Côte-Saint-Germain.

Bienvenue à toutes et à tous!

### QUELQUES RENDEZ-VOUS CULTURELS... EN PLEIN AIR!

#### Programmation de la place Saint-Frédéric

Le samedi 17 septembre, venez entendre la musique du 6<sup>e</sup> Bataillon Royal 22<sup>e</sup> Régiment, de 14 h à 15 h.  
Activité gratuite.

#### Programmation de rues – Margot qui parle aux oiseaux

Le samedi 24 septembre, ne manquez pas Margot qui parle aux oiseaux. Elle vous propose un spectacle d'animation sur échasses et du maquillage. Elle vous attend en grand nombre à l'aire de repos située au coin des rues des Forges et Lindsay, entre 15 h et 16 h. Activité gratuite.

#### Programmation de rues – Madame Pissenlit

Le dimanche 9 octobre, Madame Pissenlit sera à l'Espace Frederick-George-Heriot, entre 15 h et 16 h, avec un spectacle d'animation offert gratuitement. Une belle activité pour les enfants!

#### Renseignements supplémentaires :

819 850-1327 – [artsetculture@drummondville.ca](mailto:artsetculture@drummondville.ca)

**Village hanté**  
VILLAGE QUÉBÉCOIS D'ANTAN

SI UNE MAISON HANTÉE  
VOUS FAIT PEUR,  
IMAGINEZ  
TOUT UN VILLAGE

LES VENDREDIS ET SAMEDIS,  
DU 30 SEPTEMBRE  
AU 5 NOVEMBRE  
AINSI QUE LE DIMANCHE 9 OCTOBRE,  
DE 18 H 30 À 23 H 30.

**VILLAGEQUEBECOIS.COM**

**ENCORE PLUS  
ÉPEURANT!**

- Nouveau lieu intérieur et nouveau sentier extérieur pour la clientèle avertie
- Concepts renouvelés dans tous les lieux
- Zones pour enfants avec carrousel d'époque

## BIBLIOTHÈQUE CÔME-SAINT-GERMAIN

### Expositions

#### Jusqu'au 2 octobre (murs)

Peinture, collectif composé de Nicole Caron, Maxime Caya, Carole Coutu et Michel Coutu.

#### Du 4 au 30 octobre (murs)

Peinture, Sylvie Godin.

#### Du 12 septembre au 16 octobre

(salon des nouveautés)

*Découvrons nos cinq nouveaux membres,* Guilde des artistes. Vernissage le jeudi 15 septembre, à 17 h.

#### À partir du 17 octobre

(salon des nouveautés)

*De souvenirs en souvenirs,* Guilde des artistes. Vernissage le jeudi 20 octobre, à 17 h.

### Activités gratuites

(inscription obligatoire)

#### Bout'chou litou : activité autour d'un conte.

Le 2 octobre, à 10 h 30. Pour les 20 mois à 3 ans.

**Heure du conte :** lecture d'histoires, expériences créatives, capsules éducatives et chansons. Les 27, 28 et 29 septembre, à 9 h 30. Pour les 3 à 6 ans.

**Heure du conte en pyjama :** lecture d'histoires, expériences créatives, capsules éducatives et chansons. Les 23 et 30 septembre, à 18 h 30. Pour les 3 à 6 ans.

#### L'écho des boîtes | Marie-Hélène Da Silva

Atelier de création, de rythme et de musique pour les 6 à 12 ans. L'enfant doit apporter une boîte à chaussures. Le samedi 24 septembre, à 10 h.

#### Le pharmacien | La santé : du vrai, du moins vrai et du n'importe quoi!

Conférence de M. Olivier Bernard, pharmacien, blogueur et auteur. Le jeudi 29 septembre, à 18 h 30.

#### Tabou l'anorexie? | Carl Rocheleau

Conférence sur l'anorexie par l'auteur Carl Rocheleau qui s'est entretenu avec plusieurs adolescentes affectées par ce trouble pour l'écriture de son livre *Parfaite*. Le vendredi 21 octobre, à 13 h 30.

#### Lecture publique | Sur le territoire de Michel Tremblay

Les comédiennes Sylvie Potvin et Ginette Chevalier liront des extraits des romans de Michel Tremblay *Un ange cornu avec des ailes de têtes* et *La grosse femme d'à côté est enceinte*. Le samedi 22 octobre, à 19 h.

Information et inscription : 819 478-6573

# GALERIE

Jusqu'au 23 octobre 2016

## ROLAND GIGUÈRE, GÉRARD TREMBLAY ET LÉON BELLEFLEUR

*Faire naître/Donner à voir*

Amis de longue date qui ont partagé de nombreux intérêts, parfois des ateliers et souvent des expositions, Léon Bellefleur, Roland Giguère et Gérard Tremblay sont ici à nouveau réunis par l'entremise d'œuvres sur papier issues de la décennie de 1950.

Ces trois figures marquantes du surréalisme québécois se retrouvent dans une exposition dont le titre *Faire naître/Donner à voir* se veut une illustration de leur évolution respective, de leurs collaborations, de leurs influences et de l'importance des liens qu'ils considéraient exister entre les arts visuels et la littérature.

Inscrites dans la mouvance surréaliste, leurs œuvres réfèrent bien aux pulsions inconscientes, au goût du jeu, à l'humour... dans une veine non abstraite où la figuration expressionniste suggère davantage qu'elle ne montre, laissant une grande place à l'imagination du visiteur.



Léon Bellefleur, *Les tarentules*, 1956, eau-forte, 14 x 19 cm, Collection Loto-Québec

Galerie d'art  
Desjardins

### SEPTEMBRE 2016

Jeu. 8 sept., 20 h	CŒUR DE PIRATE [ 39,50\$ ]
Dim. 11 sept., 19 h	LES GRANDS EXPLORATEURS • FASCINANTE CALIFORNIE [ 20\$ ]
Sam. 17 sept., 20 h	DOMINIC PAQUET [ 47\$ ]
Mer. 21 sept., 20 h	PHIL ROY [ 26\$ ] COMPLET
Jeu. 22 sept., 20 h	CLAUDE PRÉSENT ET ALAIN LECOMTE EN CHANSONS [ 33\$ ]
Ven. 23 sept., 20 h	FRANÇOIS BELLEFEUILLE [ 47\$ ]

### OCTOBRE 2016

Sam. 1 <sup>er</sup> oct., 20 h	PHILIPPE BOND [ 49\$ ]
Dim. 2 oct., 14 h 30	LES TANNANTS [ 49,50\$ ] PIERRE MARCOTTE, SHIRLEY THÉROUX ET JOËL DENIS
Mer. 5 oct., 20 h	STEVE VEILLEUX [ 34\$-ÉTUDIANTS, 25\$ ]
Jeu. 6 oct., 20 h	SIMON LEBLANC [ 26\$ ] COMPLET
Ven. 7 oct., 20 h	AMERICAN STORY SHOW [ 50\$ ] KIM RICHARDSON, RICK HUGHES ET MARC-ANDRÉ FORTIN
Sam. 8 oct., 14 h - 20 h	RENÉE MARTEL ET PATRICK NORMAN [ 55,50\$ ]
Dim. 9 oct., 19 h	LES GRANDS EXPLORATEURS • LES PYRÉNÉES EN GRAND [ 20\$ ]
Jeu. 13 oct., 19 h 30	OSD-25 ANS DE MUSIQUE! [ 47,50\$ ]
Ven. 14 oct., 20 h	DOMINIQUE HUDSON [ 38,50\$ ]
Sam. 15 oct., 16 h - 20 h	LA GALÈRE SUR SCÈNE [ 55\$ ]
Dim. 16 oct., 19 h	
Mer. 19 oct., 20 h	TRIBUS [ 50\$-ÉTUDIANTS, 25\$ ] THÉÂTRE
Jeu. 20 oct., 20 h	ALEXANDRE BARRETTE [ 38,50\$ ]
Ven. 21 oct., 20 h	PLUME LATRAVERSE [ 39\$ ]
Sam. 22 oct., 20 h	SEPT JOURS EN MAI [ 40\$ ] MARA TREMBLAY, MICHEL RIVARD, LUC DE LAROCHELLIÈRE



Maison des arts  
Desjardins Drummondville

819 477-5412  
artsdrummondville.com

# ART